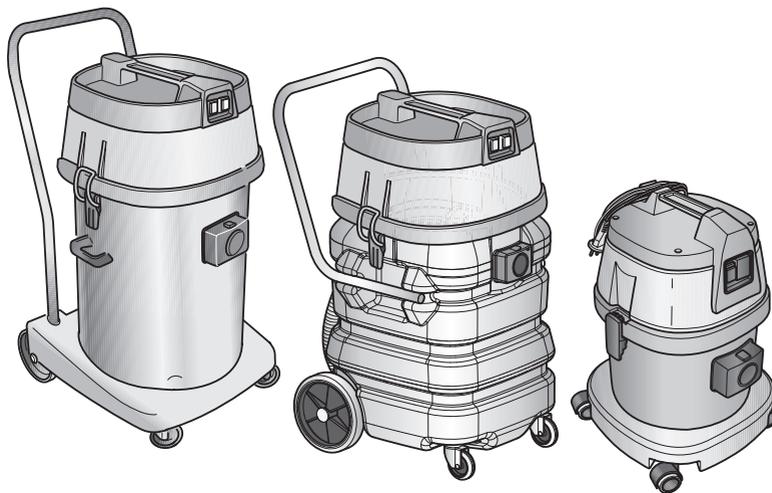


# CLASSIC LINE

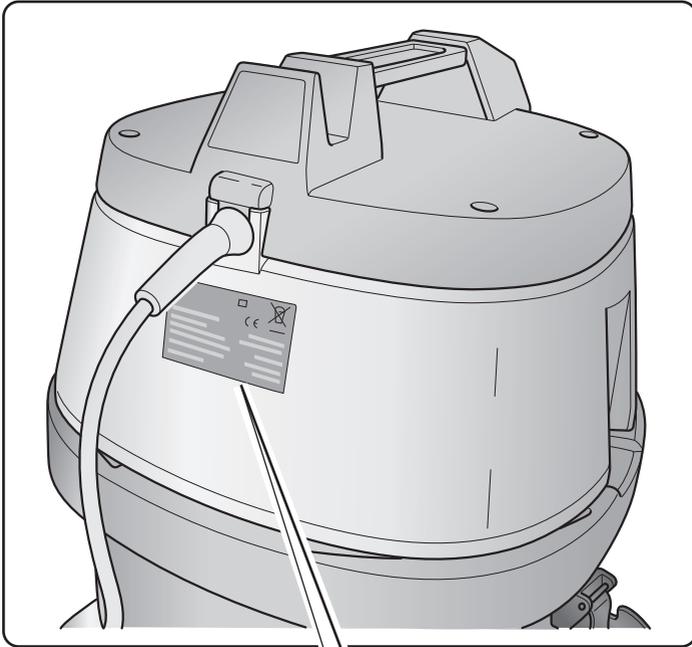


**RU** Эксплуатация и обслуживание

**CE**

8050966  
ed. 09/2025





1		CE	
		IPX4	
		MADE IN ITALY	
	Wet & Dry Vac	Mod:	2
	<input type="text"/>	Art.:	3
9	<input type="text"/>	Year:	<input type="text"/>
	Cap.ty: <input type="text"/>	Vac.: <input type="text"/>	Air flow: <input type="text"/>
	Weight: <input type="text"/>	S/N: <input type="text"/>	
	4	7	5
			8
			6

	1	2	3
IT	Produttore	Modello	Articolo
EN	Manufacturer	Model	Article
FR	Producteur	Modèle	Article
DE	Hersteller	Modell	Artikel
ES	Fabricante	Modelo	Artículo
PT	Produtor	Modelo	Artigo
NL	Producent	Model	Artikel
CS	Výrobce	Model	Typ
RU	Изготовитель	Модель	Артикул
PL	Producent	Model	Artykuł
AR	الصانع	الطرز	النوع

	4	5	6
IT	Capacità fusto	Capacità aspirazione	Portata d'aria
EN	Container capacity	Vacuum	Air flow
FR	Capacité de la cuve	Capacité d'aspiration	Débit d'air
DE	Fassungsvermögen des Körpers	Ansaugleistung	Luftdurchsatz
ES	Capacidad del bidón	Capacidad de aspiración	Caudal de aire
PT	Capacidade do reservatório	Capacidade de aspiração	Caudal de ar
NL	Inhoud reservoir	Zuigcapaciteit	Luchtdebiet
CS	Obsah nádoby	Sací výkon	Množství dopravovaného vzduchu
RU	Емкость бака	Мощность всасывания	Расход воздуха
PL	Pojemność zbiornika	Podciśnienie (mbar)	Przepływ powietrza
AR	سعة الخزان	قدرة الشفط	تدفق الهواء

	7	8	9
IT	Peso macchina	N° Matricola	Caratteristiche elettriche
EN	Machine weight	Serial N°	Electrical characteristics
FR	Poids machine	N° Matricule	Caractéristiques électriques
DE	Maschinengewicht	Matrikelnr.	Elektrische Eigenschaften
ES	Peso de la máquina	N° Matrícula	Características eléctricas
PT	Peso da máquina	Número de série	Características elétricas
NL	Machine gewicht	Serienummer	Elektrische eigenschappen
CS	Hmotnost stroje	Výrobní č.	Elektrické údaje
RU	Вес машины	Заводской №	Электрические характеристики
PL	Hmotnost stroje	Nr. Fabryczny	Właściwości elektryczne
AR	وزن الآلة	الرقم التسلسلي	المواصفات الكهربائية

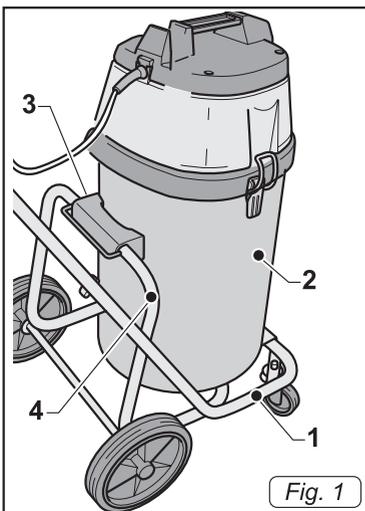


Fig. 1

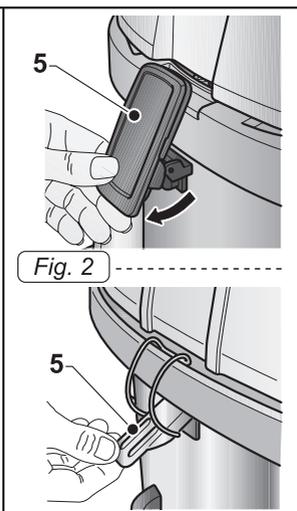


Fig. 2

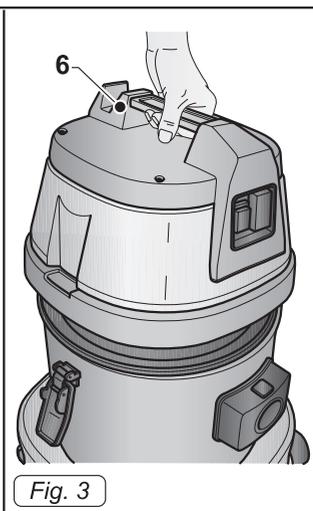


Fig. 3

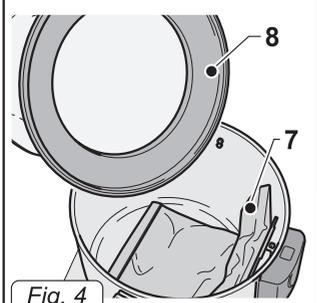


Fig. 4

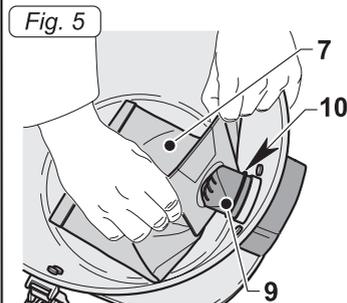


Fig. 5

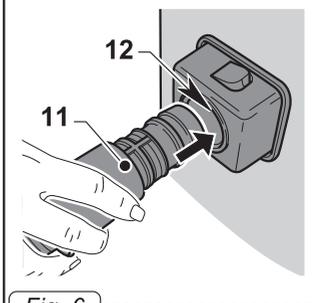


Fig. 6

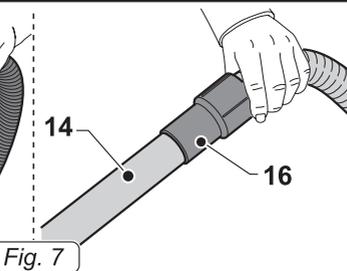
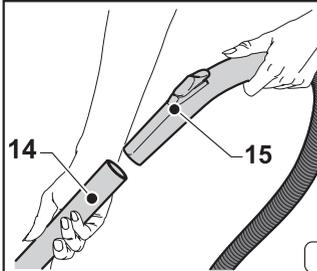


Fig. 7

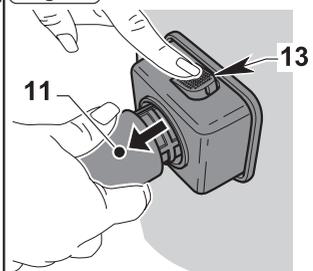


Fig. 8

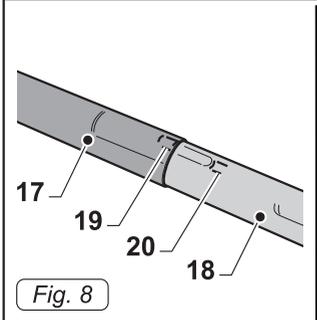


Fig. 9

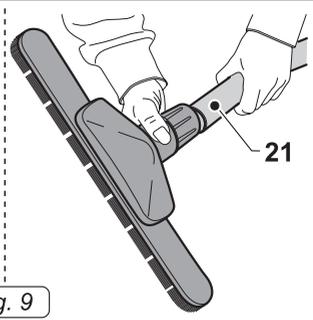
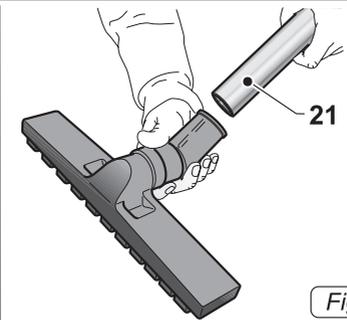
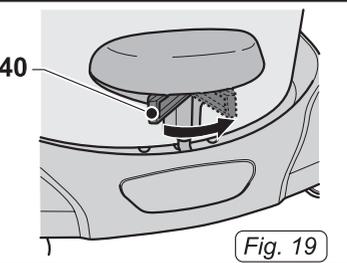
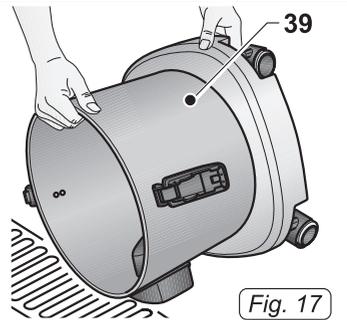
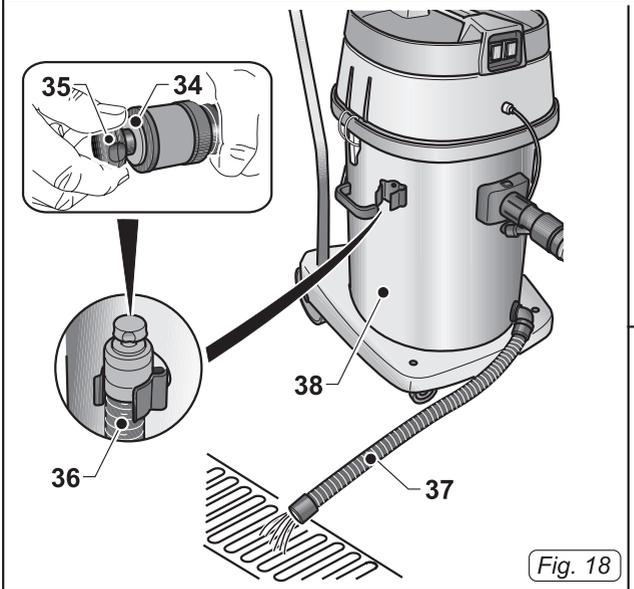
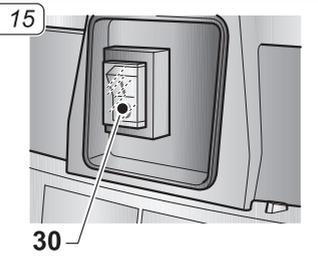
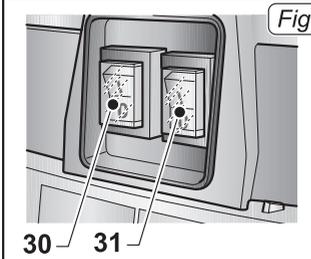
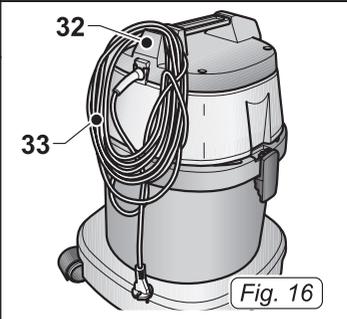
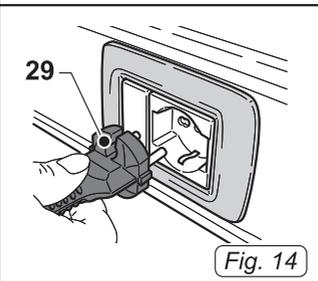
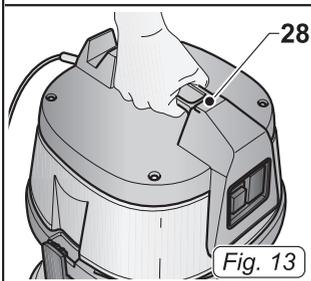
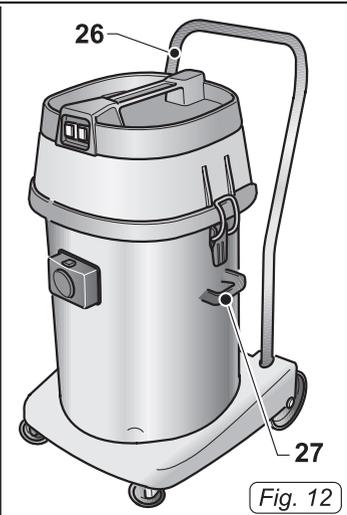
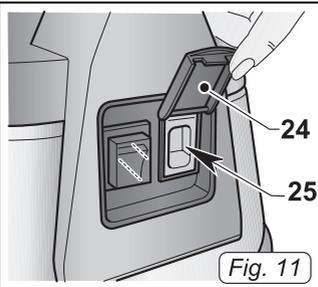
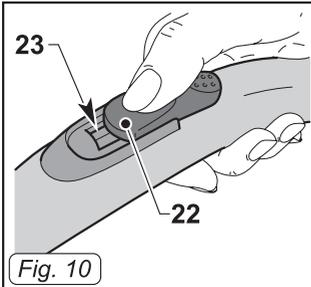
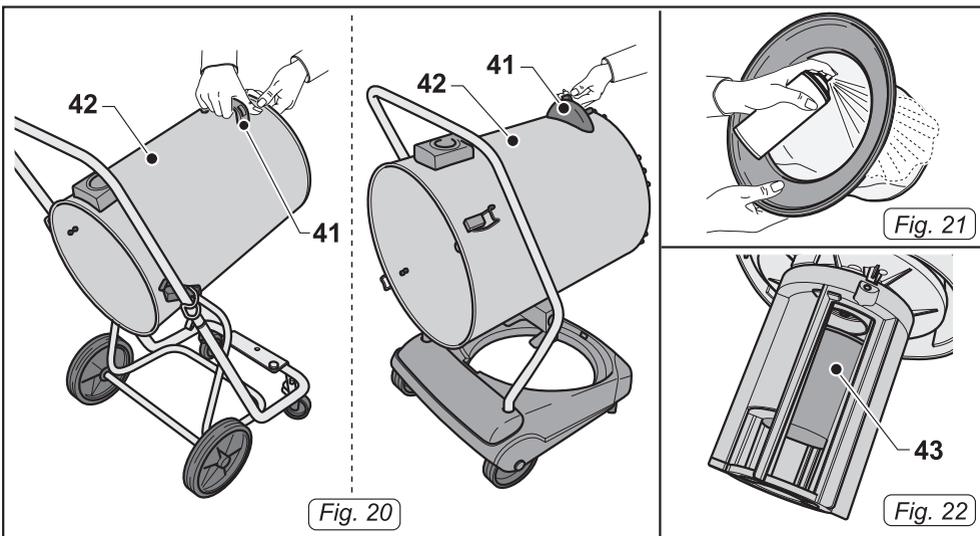


Fig. 9









**RU**

Русский.....РУССКИЙ - 1  
(Перевод оригинальной инструкции)



## ТИП ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Эти аппараты были разработаны чтобы всасываться жидкость или твердые вещества или оба, в соответствии с таблицей с техническими данными вводной части руководства. Только для такого использования были разработаны.



### **ОПАСНОСТЬ:**

**Изготовитель не несет ответственности за возможный ущерб, возникший при ненадлежащем или неправильном использовании.**

**Любое другое использование освобождает изготовителя от ответственности за ущерб, причиненный людям и/или имуществу, и влечет за собой потерю гарантии.**

## НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Не использовать прибор для:

- Всасывания горючих, взрывчатых, коррозионных, токсических веществ.
- Всасывания горячих веществ.
- Не использовать прибор в версии для всасывания жидкостей для всасывания пыли и наоборот.

Не использовать прибор во взрывоопасных помещениях.

## ПОДГОТОВКА ПРИБОРА

### **Монтаж тележки**

**(для моделей, оснащенных корзиной)**

- Поставьте тележку на грунте (1 Рис. 1).
- Поставить каркас (2 Рис. 1) на тележку, фиксируя подставку в пластике (1 Рис. 1) стержни (4 Рис. 1) тележки.

### **Сухая уборка**

Для приборов, оснащенных соответствующими аксессуарами.

- Открыть защелки (5 Рис. 2) и снять крышку (6 Рис. 3) вместе с двигателем.
- Снять полиэфирный фильтр (8 Рис. 4).

- Проверить, если это уместно, что внутри аппарата установлен бумажный мешок (7 Рис. 4).
- Если бумажного мешка нет (7 Рис. 4), установите его, если это необходимо, действуя следующим образом:  
Установите бумажный мешок (7 Рис. 5) в сопло (9 Рис. 5) до прохождения кольца (10 Рис. 5)
- Установить полиэфирный фильтр (8 Рис. 4).
- Снова установить крышку, зафиксировав ее с помощью защелок (5 Рис. 2).
- Вставить до ограничителя муфты (11 Рис. 6) всасывающего шланга в патрубков (12 Рис. 6), расположенный на баке.
- Чтобы освободить рукав (11 Рис. 6) нажмите и удерживайте кнопку (13 Рис. 6), затем потяните гильза (11 Рис. 6).
- Объедините эргономическую ручку (15 Рис. 7) или гибкую трубку (16 Рис. 7) в зависимости от модели, с удлинителем (14 Рис. 7).
- Присоединиться к двум жестким расширения (17-18 Рис. 8) по совпадать две ссылки (19-20 Рис. 8), если таковые имеются.
- Установите в жесткий удлинитель (21 Рис. 9) желаемый аксессуар (всасывающий сопел, щетки для пыли, аксессуар для узких пространств, сопло для пола, и т.д.)



### **ПРИМЕЧАНИЯ:**

Для модели оснащены эргономичной ручкой можно регулировать силу всасывания при использовании селектора (22 Рис. 10) При открыти окна (23 Рис. 10) получается более низкую силу всасывания.

### **Подключение электрической щетке**

Для аппараты оснащены розеткой:

- Поднимать Крышка (24 Рис. 11).
- Подключить штекер электрической щетке к розетки (25 Рис. 11) в верхней части пылесоса (максимальная мощность 200 Вт).

## Влажная уборка

Для приборов, оснащенных соответствующими аксессуарами.

- Открыть защелки (5 Рис. 2) и снять крышку (6 Рис. 3) вместе с двигателем.
- Снять полиэфирный фильтр (8 Рис. 4), если имеется.
- Снять бумажный мешок (7 Рис. 4), если имеется.
- Снова установить крышку, зафиксировав ее с помощью защелок (5 Рис. 2).
- Вставить до ограничителя муфту (11 Рис. 6) всасывающего шланга в патрубок (12 Рис. 6), расположенный на баке.
- Чтобы освободить рукав (11 Рис. 6) нажмите и удерживайте кнопку (13 Рис. 6), затем потяните гильза (11 Рис. 6).
- Объедините эргономическую ручку (15 Рис. 7) или гибкую трубку (16 Рис. 7) в зависимости от модели, с удлинителем (14 Рис. 7).
- Присоедините обе жесткие удлинители (17-18 Рис. 8), совместив две контрольные точки (19-20 Рис. 8).
- Установите в жесткий удлинитель (21 Рис. 9) желаемый аксессуар (всасывающий сопел, сопло для пола, и т.д. ).



### **ПРИМЕЧАНИЯ:**

Для модели оснащены эргономичной ручкой можно регулировать силу всасывания, при использовании гайки (22 Рис. 10) При открытии окна (23 Рис. 10) получается более низкую силу всасывания.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Аппарат оснащен колесами и таким образом может быть перемещен с соответствующими рычагами, может быть выдвинута с помощью рычага (26 Рис. 12).
- Для подъема прибора взяться рукой за специальную ручку (28 Рис. 13), выполненную в верхней части крышки в версии с одиночным двигателем или же выполнять подъем вдвоем с помощью ручек (27 Рис. 12).

## Включение прибора

- Вставить штепсельную вилку (29 Рис. 14) в электрическую розетку.

### Одиночный двигатель

- Нажмите кнопку (30 Рис.15) в положение "I", чтобы начать воздухозаборник двигателя, лампочки горят, если они присутствуют на переключателе.

### Двойной двигатель

- В соответствии с требуемой мощностью можно включить только один двигатель, установив переключатель (30 Рис.15) на "I", или оба переключателя (30 и 31 Рис.15), если требуется большая всасывающая сила. Лампочки горят, если они присутствуют на переключателе.



### **ПРИМЕЧАНИЯ:**

Когда восстановительный резервуар заполнен, интенсивность шума увеличивается и аппарат больше не всасывает. Тогда аппарат должен быть выключен и опорожните резервуар, как описано в соответствующих пунктах.

## Выключение прибора

- Нажмите переключатели (30, 31 Рис. 15) в положение "0" для отключения аппарата; свет, если находится на переключателе, выключаются.
- Отключить штепсельную вилку (29 Рис. 14) от электрической розетки.
- Смотать кабель (33 Рис. 16) и закрепить его в соответствующем гнезде (32 Рис. 16).

## ЧИСТКА И УХОД



### **ОПАСНОСТЬ:**

**Перед выполнением каких-либо операций по уходу, вытащить штепсельную вилку из электрической розетки.**

## Удаление и замена бумажного мешка для сбора пыли (если имеется)

- Открыть защелки (5 Рис. 2) и снять крышку (6 Рис. 3) вместе с двигателем.
- Снять полиэфирный фильтр (8 Рис. 4).
- Снимите бумажный мешок для сбора пыли (7 Рис. 4) и замените его, как указано выше.
- Собрать все, выполняя операции в обратном порядке.

## Опорожнение бака регенерации

- Освободите рычаг (5 Рис. 2) и снимите верхнюю часть (6 Рис. 3) вместе с двигателем.
- Расположитесь над сливом и опорожните восстановительный резервуар охлаждающей жидкости (38 Рис. 18).
- Очистить внутренний резервуар струей воды, а затем заменить все, делать противоположный монтаж.

## Аппараты оснащены дренажным шлангом

- Отпустить дренажную трубку (36 Рис. 18) с своей поддержке.
- Отвинтите кнопку (35 Рис. 18), снимите пробку (34 Рис. 18) дренажного шланга (37 Рис. 18) опорожните восстановительный резервуар охлаждающей жидкости (37 Рис. 18).

## Аппараты оснащены наклонном резервуаром

- Освободите рычаг (5 Рис. 2) и снимите верхнюю часть (6 Рис. 3) вместе с двигателем.
- Ослабьте устройство блокировки резервуара, используя рычаг (40 Рис. 19), если есть.
- Поднимите резервуар (39 Рис. 17) с соответствующим рычагом (41 Рис. 20) до полного опорожнения.
- Заменить все, делать противоположный монтаж.

## Ежедневная чистка

### Контроль и чистка полиэфирного фильтра (если имеется)

- Открыть защелки (5 Рис. 2) и снять крышку (6 Рис. 3) вместе с двигателем.
- Удалить фильтр (8 Рис. 4) из полиэфирного фильтра.
- Очистить фильтр (Рис. 21) изнутри по направлению наружу с помощью струи воздуха; можно вымыть фильтр (Рис. 21) в теплой воде и снова установить его только после полного высыхания; при чрезмерном загрязнении фильтра следует заменить его.
- Собрать все, выполняя операции в обратном порядке.

### Чистка прибора

- Очистить корпус прибора с помощью ткани, смоченной водой или нейтральным моющим средством.
- Снимите верхнюю часть, как указано выше и очистите внутренний резервуар струей воды, опорожните его как указано выше.  
Заменить все, делать противоположный монтаж.



### ОПАСНОСТЬ:

Не мыть прибор под струей воды.

## Периодические проверки

### Проверка работы поплавка

- Снимите верхнюю часть, как показано выше.
- Проверьте если поплавков (43 Рис. 22) находится в хорошем состоянии и может свободно перемещаться в пространстве.

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ПРИЧИНА</b>	<b>УСТРАНЕНИЕ</b>
Пылесос не работает.	<p>Переключатель не нажат.</p> <p>Штепсельная вилка не подсоединена.</p> <p>Отсутствует электрический ток.</p>	<p>Нажать переключатель.</p> <p>Вставить вилку в электрическую розетку.</p> <p>Проверить линию питания.</p>
Недостаточное всасывание.	<p>Бумажный мешок заполнен.</p> <p>Фильтрующие элементы засорены.</p> <p>Насадки или трубки засорены.</p> <p>Скребок всасывающего патрубка изношен или поврежден.</p>	<p>Заменить мешок для сбора пыли.</p> <p>Очистить фильтрующие элементы.</p> <p>Проверить и очистить гибкую трубку и всасывающий патрубок.</p> <p>Проверить и заменить скребок.</p>



DEALER



**Riello Cleaning Machines S.p.A.**

Registered Office

Via Enrico Fermi, 43 - 37136 Verona (VR) - Italy

Headquarters

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno (PV) - Italy

P. +39 0382 848811 - F. +39 0382 84668 - M. info@riellocm.com



[ghibli.com](http://ghibli.com) - [wirbel.it](http://wirbel.it)

